

BANDO DI REGATA / NOTICE OF RACE

**2° LUPO CUP
2022, April 20th-23rd**

I partecipanti alle attività di regata sono consapevoli delle prescrizioni in materia di contenimento e contrasto della diffusione del COVID 19, inserite nel protocollo della Federazione Italiana Vela, che si impegnano a seguire nella consapevolezza che eventuali comportamenti contrari a queste specifiche disposizioni, saranno rilevati e denunciati agli organi competenti da parte del Comitato Organizzatore

All competitors are informed about the prescription about the COVID spread limitations and contrasts, included in the Italian Federation's protocol. Failure to follow these guidelines, they will be notified by the Organizing Authority to the Government Authorities.

| | |
|----|---|
| DP | Regole per le quali le penalità sono a discrezione del Comitato delle Proteste. La penalità per una infrazione al Punto 1.i potrà essere minimo del 10% fino alla squalifica, a secondo della gravità dell'infrazione commessa. |
| NP | Regole che non possono essere oggetto di protesta barca contro barca (questo modifica la RRS 60.1(a)). |

| | |
|----|---|
| DP | Rules for which penalties are upon the Protests Committee. Depending on the seriousness of the breach of point 1.i, the penalty may be from a minimum of 10% to a disqualification. |
| NP | Rules that may not be ground of protests between boats (this changes RRS60.1(a)) |

COMITATO ORGANIZZATORE - ORGANIZING AUTHORITY:

Su delega della Federazione Italiana Vela il Circolo Vela Torbole – Lungolago Conca d'Oro 12 – 38069 Torbole sul Garda – Tel. +39.0464.506240 segreteria@circolovelatorbole.com

On behalf of Italian sailing federation: Circolo Vela Torbole – Lungolago Conca d'Oro 12 – 38069 Torbole sul Garda – Tel. +39.0464.506240 segreteria@circolovelatorbole.com

1. REGOLE - RULES

- a) Regole come definite nelle Regole di Regata World Sailing (WS)2021-2024 (RRS).La Normativa FIV per l'Attività Sportiva Nazionale organizzata in Italia vigente è da considerarsi Regola, così come le prescrizioni FIV.
- b) Regole di Classe
- c) In caso di contrasto tra il presente BdR e le IdR queste ultime prevarranno nel rispetto della RRS 63.7.
- e) La regola 44.1 è modificata nel senso che è richiesta l'esecuzione di un solo giro che includa una virata ed una abbattuta.
- f) Alle barche potrà essere richiesto di applicare a prua gli adesivi degli sponsor della manifestazione.
- g) I battelli in servizio di linea sul Garda hanno la precedenza.
- h) In caso di conflitto la lingua inglese sarà prevalente.

i) Il “PROTOCOLLO DI REGOLAMENTAZIONE DELLE MISURE PER IL CONTRASTO ED IL CONTENIMENTO DELLA DIFFUSIONE DEL COVID-19 NELLE SOCIETÀ E ASSOCIAZIONI SPORTIVE AFFILIATE”, versione aggiornata al 2 marzo 2021 o eventuali successive versioni – da qui in avanti indicato come “PROTOCOLLO”. Un infrazione al “Protocollo” potrà comportare l'applicazione di una [DP][NP]
(link <http://www.federvela.it/news/2732-aggiornato-il-protocollo-di-sicurezza-federazione-italiana-vela2.html>).

- a) The race will be governed by the Rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) 2021-2024. The Normativa FIV per l'Attività Sportiva Nazionale have to be considered “ rules”.
- b) Class rules
- c) NOR, SI and the following Notices will be posted on the online notice board. In case of conflict between NOR, SI and notices, the SI and the following notices shall prevail (this change RRS 63.7)
- d) Advertising is allowed in accordance with WS Regulation 20 - Advertising Code
- e) Rules 44.2 is changed so that only one turn, including one tack and one gybe, is required
- f) Boats may be required to display Event Advertising on the forward part of the hull
- g) Give the right-of-way to public boats in service on the lake.
- h) In case of conflict the English language will prevail.
- i) The “PROTOCOLLO DI REGOLAMENTAZIONE DELLE MISURE PER IL CONTRASTO ED IL CONTENIMENTO DELLA DIFFUSIONE DEL COVID-19 NELLE SOCIETÀ E ASSOCIAZIONI SPORTIVE AFFILIATE”, the update version on March, 2nd or upcoming, is defined from here on as “protocol”. A breach of protocol may be a [DP] breach.
(link <http://www.federvela.it/news/2732-aggiornato-il-protocollo-di-sicurezza-federazione-italiana-vela2.html>).

2. ELEGIBILITA' ED AMMISSIONE - ELIGIBILITY AND ENTRY

Sono ammesse tutte le imbarcazioni della classe 420

Saranno ammessi alla Regata i concorrenti italiani in regola con il tesseramento FIV per l'anno 2021, completo delle prescrizioni sanitarie per l'attività agonistica, e con quello dell'Associazione di Classe. Eventuali concorrenti stranieri dovranno essere in regola con quanto previsto dall'Autorità Nazionale di appartenenza in materia di tesseramento e visita medica.

The event is open to all 420 boats.

Foreign competitors must comply with all rules provided by their National Authorities about sailing license and medical certificate.

3. ISCRIZIONI e TASSA DI ISCRIZIONE – ENTRIES and ENTRY FEE

Le iscrizioni dovranno essere effettuato sul sito del Circolo alla seguente pagina <https://www.circolovelatorbole.com/it/regatta/detail/225> entro e non oltre il 12 aprile.

Il giorno 12 aprile le iscrizioni online saranno chiuse. Saranno ritenute valide solo le iscrizioni presenti online complete dei documenti richiesti da inviare a mezzo mail.

La tassa d'iscrizione è di € 130 da versare entro il giorno martedì 12 APRILE 2022. In caso di pagamento tardivo (ricevuto dopo il 12 aprile ed in accordo con la segreteria di regata, la tassa d'iscrizione sarà di € 170.

L'iscrizione sarà considerata completa solo se:

- È avvenuta la pre-iscrizione online
<https://www.circolovelatorbole.com/it/regatta/detail/225>
- Sono stati inviati alla mail info@circolovelatorbole.com entro martedì 12 aprile i seguenti documenti: ricevuta di pagamento, nome timoniere ,prodiere e numero velico , Assicurazione RC con copertura minima come da Normativa FIV per l'Attività Sportiva Nazionale Organizzata in Italia , tesseramento FIV in corso di validità (per i concorrenti italiani).



2° LUPO CUP



Bayerischer Yacht-Club

Il pagamento va effettuato a mezzo bonifico bancario:

Account Name: CIRCOLO VELA TORBOLE

Account Bank City: CASSA RURALE ALTO GARDA Torbole - Italy

EUR IBAN: IT 90 W 08016 35102 000016013141

BIC Code: c cr t it 2 t 0 4 a

Causale: titolo manifestazione e numero velico.

Eventuali richieste di rimborsi non saranno accetate dopo martedì 12 aprile.

Entry form must be made on the Circolo Vela Torbole site on the following page within April 12th.

<https://www.circolovelatorbole.com/it/regatta/detail/225>

On April 12th online registrations will be closed. Only online registrations completed with the

required documents sent to the following mail address will be valid : info@circolovelatorbole.com

The entry fee is € 130 to transfer within Tuesday, April 12th. In case of late payment (and only in accordance with the race office) the entry fee will be increased at € 170.

The registration will be considered complete only if:

- Online registration is done
<https://www.circolovelatorbole.com/it/regatta/detail/225>
- The required documents are sent to info@circolovelatorbole.com within Tuesday, April 12th: payment receipt, helmsman and crew names and sail number, valid insurance with a third part liability with a minimum cover of €1.500.00.

The payment has to be transfer by bank transfer on this account:

Account Name: CIRCOLO VELA TORBOLE

Account Bank City: CASSA RURALE ALTO GARDA Torbole - Italy

EUR IBAN: IT 90 W 08016 35102 000016013141

BIC Code: c cr t it 2 t 0 4 a

Object: Regatta's name and sail number.

Refund requests will not be accepted after Tuesday, April 12th .

4.PROGRAMMA-SCHEDULE

Sono previste 12 prove, con un massimo di 3 prove al giorno salva la facoltà di disputare la quarta prova in caso di necessità di recuperare per un ritardo sul programma della manifestazione.

Lunedì 18 e martedì 19: : controllo registrazioni e ritiro gadgets regatta. Orari 10-12 e 14-17

Mercoledì 20: ore 11:00 Skipper meeting. Ore 12:30 primo segnale di avviso. Prove

Giovedì 21: Prove

Venerdì 22: Prove

Sabato 23: Prove. Premiazioni

Il segnale di avviso della 1^a prova sarà dato alle **12.30** di mercoledì 20 aprile.

Il segnale di avviso della prima prova dei giorni successivi sarà comunicato online all'Albo Ufficiale dei comunicati entro le ore 20:00 <https://www.racingrulesofsailing.org/events/3069> . In assenza di comunicato varrà l'orario del giorno precedente.

L'ultimo giorno di regata non verrà dato alcun segnale di avviso dopo le ore 16.00.



2° LUPO CUP



12 races are scheduled, with a maximum of 3 races a day. 4 races a day may be held in the case of a delay on the racing schedule.

Monday 18th and Tuesday 19th: :Check of registrations and gadgets collection. Race office: 10-12 a.m and 14-17 p.m.

Wednesday 20th: 11:00 o'clock Skipper meeting. 12:30 First Warning signal. Races.

Thursday 21st: Races.

Friday 22nd: Races.

Saturday 23rd: Races. Prize-giving.

The warning Signal of the 1st race will be given at 12:30 on Wednesday 20th. The warning signal of the following days will be posted on the Official Notice Board

<https://www.racingrulesofsailing.org/events/3069> before 20:00. If not, the time of the previous day will be in force.

On the last day of regatta, no warning signal will be made after 16:00.

5. CONTROLLI DI STAZZA- MEASUREMENT CHECKS AND INSURANCE

Non sono previsti controlli preventivi di Stazza. I concorrenti dovranno gareggiare con imbarcazioni, attrezzature e vele regolarmente stazzate. Non si potrà sostituire alcuna vela, o attrezzatura danneggiata, con altra regolarmente stazzata senza autorizzazione scritta del Comitato Tecnico o del C.d.R. qualora non sia stato nominato il Comitato Tecnico. Controlli di stazza potranno essere effettuati a discrezione del Comitato Tecnico o del Comitato di Regata sia in mare che a terra. Ogni barca partecipante dovrà essere coperta da assicurazione RC in corso di validità con un massimale di almeno € 1.500.000 come da punto "D1" della Normativa FIV per l'Attività Sportiva Nazionale 2021 (non necessaria per chi in possesso di tessera FIV Plus);

Prior-measurements are not scheduled. All boats, sails and equipment shall be already measured. No damaged sail or equipment shall be substituted with another measured sail or equipment without a prior permission written by the technical committee or RC if the TC is not nominated. The TC or RC reserve the right to conduct measurement checks afloat or ashore.

Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of € 1.500.000 per event or the equivalent as per point "D1" 2021 Italian Federation Rule .

6. AREA DI REGATA – REGATTA AREA

Acque del Garda Trentino.

Garda Trentino waters.

7. ISTRUZIONI DI REGATA E COMUNICATI - SAILING INSTRUCTIONS AND NOTICES

Le Istruzioni di Regata e tutti i comunicati saranno disponibili all'Albo online:

<https://www.racingrulesofsailing.org/events/3069> entro le ore 18:00 di lunedì 19 aprile.

Sailing Instructions and official notices will be available on the online Official Notice Board:

<https://www.racingrulesofsailing.org/events/3061> before 18:00 on Monday 19 th.

8. PERCORSO - COURSE

Il percorso verrà comunicato nelle istruzioni di regata.

The course will be communicated in the sailing instructions.

9. PUNTEGGIO - SCORING

Sarà adottato il sistema di punteggio minimo del RRS App. A4.

Da 1 a 3 prove, il punteggio totale sarà la somma di tutte le prove. Se saranno disputate da 4 a 8 prove il punteggio finale sarà la somma dei parziali escluso quello peggiore. Se saranno disputate



2° LUPO CUP



più di 8 prove il punteggio finale sarà la somma dei parziali escluso i due peggiori. La regata sarà valida con almeno 2 prove disputate.

Non si dovranno apportare modifiche al punteggio di una prova o serie risultanti da azioni, incluse la correzione di errori, avviate più di 72 ore dopo il tempo limite per le proteste per l'ultima prova della regata o della serie (inclusa una serie di una sola prova).

The RRS Appendix A2 – Low Point Scoring will apply.

If 1 to 3 races will be sailed, the scoring will be the total of the points. If 4 or 4 to 8 races will be sailed, the score will be the amount of all races excluding the worst one. If more than 8 races will be sailed, the score will be the amount of all races excluding the two worst.

Two races are required to validate the regatta.

There shall be no changes to race or series scores resulting from action, including the correction of errors, initiated more than 72 hours after the protest time limit for the last race of the series (including a single-race series).

10. PREMI – PRIZES

I premi saranno assegnati come segue:

Primi 3 equipaggi Overall

Primi 3 equipaggi Femminili

Primi 3 equipaggi U17

Primi 3 equipaggi U17 femminili

“Lupo Cup Trophy” assegnato dalla UNIQUA Tedesca al club con i primi 3 equipaggi la cui somma di punteggio sarà la minore.

Prices will be awarded as follow:

First 3 Overall classified boat

First 3 Female classified boat

First 3 U17 classified boat

First 3 female U17 classified boat

“Lupo Cup Trophy”, awarded by UNIQUA Germany, will be assigned to the club with the first 3 crews which the total of final points will be the minor.

11. BARCHE APPOGGIO - SUPPORT BOATS

Tutte le persone di supporto dovranno accreditarsi compilando il modulo di registrazione disponibile in segreteria all'arrivo e presentando i seguenti documenti: assicurazione del mezzo, documento personale, patente nautica se richiesta e documento del gommone, dichiarazione e accettazione delle “regole per il personale di supporto e barche di assistenza” descritte nelle Istruzioni di Regata e i nominativi dei Concorrenti accompagnati.

Le persone di supporto accreditate saranno soggetti alle direttive tecniche e disciplinari del CdR e della Giuria che, in caso di infrazione, potrà agire in base alla regola 64.5.

All support people shall register filling the coach form or in the secretary office and showing the following documents: support boat characteristics, valid insurance, nautical driving licence if necessary, personal document and signing the form the acceptance of the “rules for support people and support boat” in the SI and name of the sailors under his own responsibility.

Support people shall be subordinated to the RC and Jury technical and disciplinary guidelines whom shall act against them under RRS 64.5.



2° LUPO CUP



12. RESPONSABILITA' - DISCLAIMER OF LIABILITY

Come da regola fondamentale 3 i partecipanti alla Regata di cui al presente Bando prendono parte alla stessa sotto la loro piena ed esclusiva responsabilità; i Concorrenti e le loro Persone di Supporto sono gli unici responsabili per la decisione di prendere parte o di continuare la Regata. Il Comitato Organizzatore, il Comitato di Regata, la Giuria e quanti collaboreranno allo svolgimento della manifestazione, declinano ogni e qualsiasi responsabilità per danni che possono subire persone e/o cose, sia in terra che in acqua, in conseguenza della loro partecipazione alla Regata di cui al presente Bando. È competenza dei Concorrenti e delle loro persone di supporto decidere in base alle loro capacità, alla forza del vento, allo stato del mare, alle previsioni meteorologiche ed a tutto quanto altro deve essere previsto da un buon marinaio, se uscire in acqua e partecipare alla Regata, continuarla oppure rinunciare.

As per Rule 3, Decision to Race, Competitors attend this regatta entirely at their own risk; competitors and their support person are the only responsible for the decision to attend or continue the regatta.

The organizing authority, the race Committee, the jury and people collaborating to the event will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after this regatta.

It shall be the sole responsibility of the helmsman, the crew and their support person to decide upon their skills, wind, weather whether or not to race or to continue the race.

13. DIRITTI DI IMMAGINE - RIGHT TO USE NAME AND LIKENESS

I Concorrenti concedono pieno diritto e permesso all'Ente Organizzatore di pubblicare e/o trasmettere tramite qualsiasi mezzo, ogni fotografia o ripresa filmata di persone o barche durante l'evento, inclusi ma non limitati a, spot pubblicitari televisivi e tutto quanto possa essere usato per i propri scopi editoriali o pubblicitari o per informazioni stampate.

Competitors automatically grant to the Organizing Authority and the sponsors of the Event, the full right in perpetuity, to make, use and show, from time to time and at their discretion, any motion pictures and live, taped or film television and other reproductions of him/her during the period of the competition in this event in which the competitor participates and in all material related to the said event without compensation.

14. PARCHEGGIO - CAR PARKING

Il parcheggio delle macchine sarà gratuito durante i giorni della regata 20-23 aprile esclusivamente per i partecipanti alla regata e solo previa esposizione del tagliando di riconoscimento consegnato domenica 18 o lunedì 19 e sugli spazi segnalati dal personale del Circolo. Il circolo non si assume nessuna responsabilità per eventuali sanzioni avvenute senza l'esposizione del suddetto tagliando. The car parking will be free only for the days of regatta 20th-23rd and only for sailors participating at the event and only exposing the coupon available in the secretary office on Sunday 18th or on Monday 19th. The club denied any responsibility of any kind of fees given to cars not complying with this regulation.

15. ALTRE INFORMAZIONI IMPORTANTI - OTHER IMPORTANT INFORMATION

Per una migliore organizzazione e svolgimento dell'attività, è obbligatorio portare i carrelli stradali al parcheggio di Linfano (in prossimità del club a 1500 m) subito dopo lo scarico delle barche e gommoni. Eventuali carrelli lasciati sul parcheggio potranno essere sanzionati.

Al vostro arrivo verrà preparata una lista per il ritiro dei carrelli al termine della regata.

Per ogni arrivo prima di 3 giorni dall'inizio della regata è necessario informare la segreteria alla mail segreteria@circolovelatorbole.com.

All'interno del circolo sono vietate le bottiglie di plastica.



2° LUPO CUP



Bayerischer Yacht-Club

For a better organization and conduct of the activities it's mandatory to bring trailers to Linfano parking (1500 far from the club) after unloading the boats. Trailers left on the parking car outside the club will be sanctioned.

At your arrival a list for the collection of the trailers on the last day of regatta will be made.

For any arrival prior 3 days before the start of the regatta is MANDATORY to inform the club by email at segreteria@circolovelatorbole.com.

Single use plastic bottles are forbidden inside the club.

The Organizing Authority
Circolo Vela Torbole